

Wyłączny importer:

DAJAMI Sp z o.o. Sp. k.

Rynek 10A, 32-650 Krzeszowice, Poland

Address for service:

Karola Bunscha 18, 30-392 Kraków, Poland

lifa-air.pl, kontakt@lifa-air.pl

LIFA_{air} International Limited

Manufactured by Dongguan LIFAair Technology Ltd.

Address: No. 2, East Industry Road, Songsshan Lake Science & Technology Industrial Park, Dongguan, 523808, CHINA

www.lifaair.com Designed in Finland



LIFA_{air}

LA500V Smart Air Purifier

Przeczytaj przed użyciem pierwszym użyciem i zachowaj.

Ostrzeżenie: przed pierwszym należy usunąć folie zabezpieczające.

Dziękujemy za wybranie LIFAair! Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z fińskiej technologii i innowacji.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj akcesoriów dostarczonych przed producenta.
- Trzymaj z daleka od dzieci aby uniknąć wypadków.
- Nie blokuj otworów przepływu powietrza. Korzystaj z urządzenia zgodnie z zaleceniami producenta.
- Upewnij się, że urządzenie jest ustawione poprawnie, nie używaj w nieodpowiedniej pozycji.
- Wyłącz z sieci w przypadku dłuższego nie używania.
- Nie używaj w pomieszczeniach z dużymi wahaniami temperatury, grozi kondensacją pary wodnej wewnątrz urządzenia.
- Nie zgniataj i nie załamuj kabla zasilającego.
- Wyłącz i wypnij z sieci przed wykonaniem konserwacji.
- Nie używaj w pomieszczeniach o wysokiej temperaturze i wilgotności.
- Nie otwieraj zasilacza aby uniknąć porażenia i utraty gwarancji.
- Nie siadaj na urządzeniu.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w ruchomych elementach wlotu i/lub wylotu powietrza.
- Nie umieszczaj bezpośrednio pod urządzeniami klimatyzacyjnymi, grozi kondensacja wody.
- Nie naprawiaj samodzielnie, grozi pożarem, porażeniem lub innym urazem
- Postępuj zgodnie z instrukcją w trakcie konserwacji urządzenia, w innym przypadku grozi urazem.
- Upewnij się, że korzystasz z zasilacza dostarczonego z urządzeniem.

Znaki bezpieczeństwa znajdują się na odwrocie produktu.



Należy zachować ostrożność w trakcie przenoszenia, aby uniknąć obrażeń w efekcie wywrócenia.



Produkt nie powinien być usuwany z innymi odpadami domowymi na terenie całej UE. W trosce o środowisko i zdrowie ludzkie należy przetwarzać w sposób odpowiedzialny i dbać o ponowne wykorzystanie materiałów w drodze recyklingu. Aby zwrócić urządzenie udaj się do odpowiedniego punktu w Twojej okolicy lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego został zakupiony produkt.

Uwagi dotyczące zasilania:

Przed pierwszym użyciem upewnij się, że napięcie robocze jest zgodne ze specyfiką dostawcy energii elektrycznej. Szczegółowe informacje znajdują się na tabliczce znamionowej.

- Dla bezpieczeństwa, odłącz urządzenie od zasilania w trakcie gwałtownych zjawisk atmosferycznych.
- W trakcie działania zasilacz może ulec nagrzanu. Zadbaj o odpowiednią wentylację i zachowaj ostrożność.
- Ostrzeżenia znajdują się na odwrocie urządzenia i zasilacza.



Ten symbol ostrzega o obecności nieizolowanego elementu w obudowie urządzenia, które może być pod napięciem o wielkości wystarczającej, aby stanowić ryzyko porażenia prądem.



Nie demontuj obudowy produktu. W celu naprawy zanieść do autoryzowanego punktu serwisu.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

W przypadku produktów bezprzewodowych:

Produkt może generować częstotliwości radiowe i powodować zakłócenia w pracy innych urządzeń elektrycznych lub sprzętów medycznych.

Wyłącz gdy używanie produktu jest zabronione

Nie używaj w pobliżu rozrusznika serca w zasięgu 20 cm.



Uwaga!
Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Wymieniaj wyłączenie na taki sam produkt lub jego odpowiednik.
Baterie należy podawać recyklingowi lub bezpiecznej utylizacji. Nie wolno demontować produktów z wbudowaną baterią. Nigdy nie demontuj, uderzaj z siłą, ściskaj i nie wrzucaj baterii do ognia. Nie wystawiaj baterii na działanie materiałów przewodzących, cieple, ognia lub wysokiej temperatury. Nie wolno stykać biegów baterii ze sobą. Jeśli bateria wydziela zapach lub wygląda na uszkodzoną, nie używaj. Nie używaj baterii po znużeniu w wodzie.
Niewłaściwe używanie może doprowadzić do wybuchu lub wycieku, powodując oparzenia lub inne uszkodzenia na zdrowiu. W przypadku wycieku baterii należy zachować ostrożność i zutylizować baterie zgodnie z przepisami i regulacjami.

To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub nie posiadających odpowiedniej wiedzy, jeśli otrzymają odpowiednie instrukcje, jak korzystać w sposób bezpieczny oraz zostali skrótkowo poinformowani o warunkach używania i zagrożeniach.
Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.
Konserwacja nie może być prowadzona przez dzieci bez nadzoru.

Zawartość pudełka

Główna jednostka x1
Filtr zintegrowany x2
Stacja monitorująca x1
Kabel do ładowarki x1
Zasilacz (do oczyszczacza powietrza) x1

Ładowarka (do stacji monitorującej) x1
Stacja monitorująca x
Kabel do ładowarki stacji monitorującej x1
Instrukcja obsługi x1



Oczyszczacz powietrza



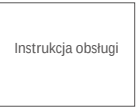
Filtr zintegrowany



Stacja monitorująca



Zasilacz (do oczyszczacza powietrza)



Instrukcja obsługi



Ładowarka (do stacji monitorującej)



Kabel do ładowarki stacji monitorującej



Kabel zasilacza

Główna jednostka



- ① Panel dotykowy: zmiana przepływu powietrza i tryb parowania.
 ② Status / wskaźnik zasilania

In the mode of the monitoring controller not connected
Green light slowly flash: standby mode
Green light flashing: response touch control
Green light rapidly flashing: pairing with controller
Green light remains steady: operating mode
In the mode of the monitoring controller is connected
White light slowly flash: standby mode
White light flashing: response touch control
White light is on steady: operating mode

- ③ Wlot powietrza
 ④ Gniazdo zasilania
 ⑤ Dolna pokrywa

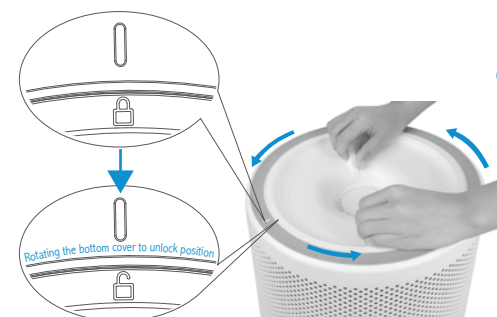
Stacja monitorująca



- ① Czujnik światła: podświetlenie wyświetlacza jest automatycznie dostosowane do otoczenia.
 ② Przycisk On / off: wciśnij i przytrzymaj aby wyłączyć, wciśnij aby wygasić lub włączyć wyświetlanie czasu
 ③ Wlot powietrza
 ④ Wlot powietrza do czujnika PM2.5
 ⑤ Gniazdo ładowania
 ⑥ S/N code: numer seryjny stacji monitorującej
 CODE: kod oblokowujący sterowanie przy pomocy aplikacji mobilnej
 Uwaga: 1. Wielkość znaków nie ma znaczenia
 2. Kod to sześć ostatnich cyfr adresu MAC.
 ⑦ Wylot powietrza

Uwaga: nie zatykaj otworów wlotowych i wylotowych powietrza, pluszowe podkładki mogą zatykać otwory.

Pierwsze uruchomienie



Przygotuj miękki materiał lub podkładkę ochronną, obróć oczyszczacz powietrza podstawą do góry, przekręć dolną pokrywę.



Otwórz dolną pokrywę.



Wyciągnij filtry z urządzenia.



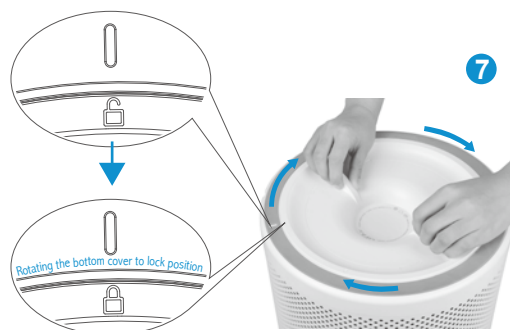
Usuń folię ochronną.



Powtórz kroki 2 i 3, dla drugiego filtra, ponownie zamontuj filtry.



Zamknij dolną pokrywę.



Przekręć dolną pokrywę do momentu zablokowania.

8



Instalacja zakończona. Postaw urządzenie pionowo.

Podłączanie zasilania

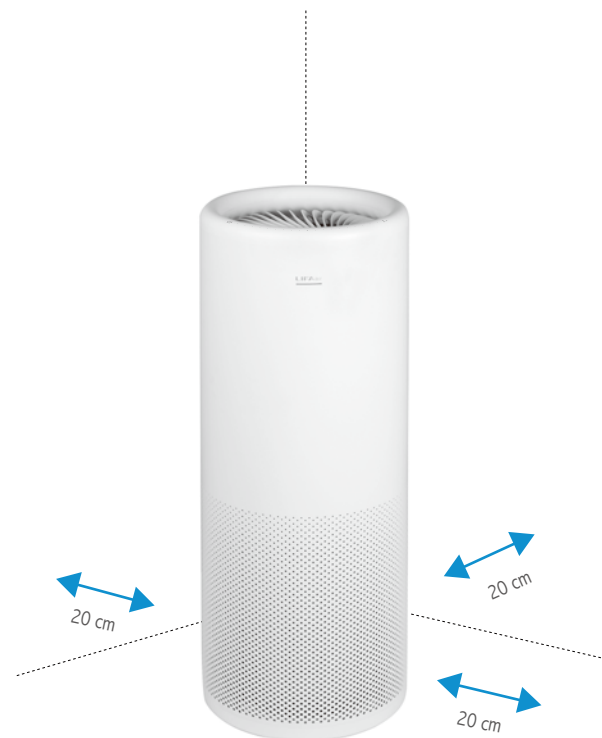


Usuń folię ochronną z gniazda zasilania, wyjmij kabel zasilacza i zasilacz. Podłącz kabel do urządzenia, kabel do zasilacza, a następnie zasilacz do źródła zasilania. Oczyszczacz uruchomi się w trybie standby, wskaźnik LED będzie pulsował na zielono.



Poprawna pozycja

Aby uzyskać możliwie najlepsze osiągi oczyszczacza powietrza, wloty powietrza muszą znajdować się w odpowiedniej odległości od innych obiektów i ścian.



Uwaga: powyższe obrazy mają charakter informacyjny.

Manualne sterowanie

Urządzenie ma zaprogramowanie 121 poziomów pracy i może precyzyjnie kontrolować poziom PM2.5.



Dotknij zgodnie z ruchem wskazówek zegara w celu zwiększenia wydajności.



Dotknij przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu zmniejszenia wydajności.



Parowanie

Stacja monitorująca może być połączona z oczyszczaczem przez Bluetooth. Urządzenia zostały sparowane w fabryce, jeśli potrzebujesz wykonać parowanie, postępuj zgodnie z instrukcją.

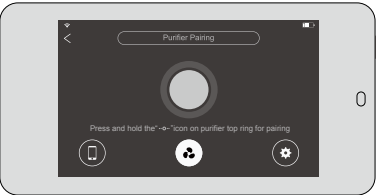


1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk on/off na stacji, wskaźnik LED na oczyszczaczu będzie świecił na zielono.



2. Zmniejsz obroty do minimum, wskaźnik LED będzie pulsował na zielono, następnie wciśnij jednym palcem "●" przez 5 sekund. Wskaźnik LED zacznie intensywnie migać na zielono. Oczyszczacz jest gotowy do parowania.

Uwaga: W trakcie parowania urządzenie musi znajdować się w trybie standby (wskaźnik LED pulsuje na zielono).



3. Dalej , następnie przejdź do  → . Urządzenia rozpoczną parowanie.



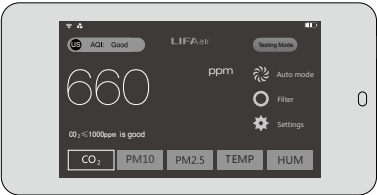
4. Jeśli parowanie przebiegło pomyślnie, oczyszczacz powietrza zmieni kolor wskaźnika LED na biały. Stacja monitorująca potwierdzi pomyślnie parowanie komunikatem "Pairing Completed". W innym przypadku powtórz powyższe kroki.

Uwaga: producent zastrzega sobie prawo do zmian w oprogramowaniu.

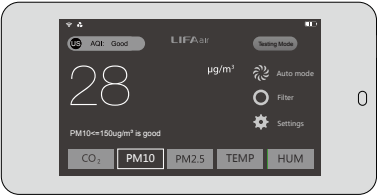


Kontroler monitorujący może dokonywać pomiarów dwutlenku węgla (CO₂), stężenia PM10, stężenia PM2.5 i automatycznie sterować oczyszczaczem w celu redukcji stężenia pyłów. Po pomyślnym połączeniu z oczyszczaczem monitoruje temperaturę i poziom wilgotności. Urządzenie monitoruje i klasyfikuje jakość powietrza w sześciu poziomach: good, moderate, unhealthy for sensitive groups, unhealthy, very unhealthy i hazardous.

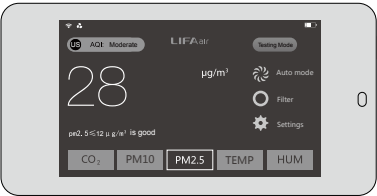
Wybierz "CO₂", aby wyświetlić koncentrację dwutlenku węgla. Potrzeba około 30 sekund do stabilizacji pomiaru. Wartości poniżej 1000 ppm są dobre. Powyżej 1100 ppm zalecane jest otwarcie okien i wentrowanie.



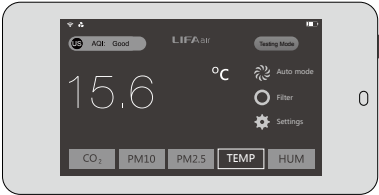
Kliknięcie "PM10" wyświetli pomiary PM10 w czasie rzeczywistym. Potrzeba ok. 20 sekund do stabilizacji pomiaru. 150 µg/m³ lub mniej to dobrze.



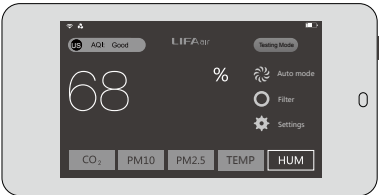
Wybierz "PM2.5", aby wyświetlić pomiary PM2.5 w czasie rzeczywistym. Potrzeba około 20 sekund do stabilizacji pomiaru. Standard CN: 75 µg/m³ lub mniej to umiarkowanie, standard US: 35 µg/m³ lub mniej to umiarkowanie.



Wybierz "TEMP" w celu wyświetlenia temperatury w otoczeniu oczyszczacza powietrza.

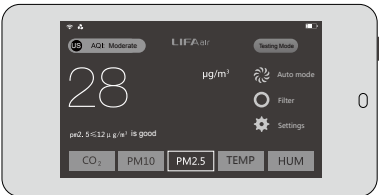


Wybierz "HUM" w celu wyświetlenia wskazań wilgotności względnej w otoczeniu oczyszczacza powietrza.



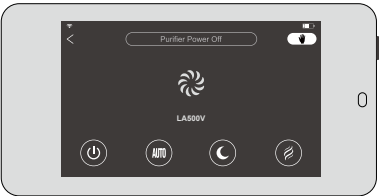
Ciągłe, krótkotrwałe pomiary stacji monitorującej

Opcja "Testing Mode" uruchomi tryb ciągłych pomiarów, działanie trybu trwa 5 minut (standardowo pomiary odbywają się cyklicznie). Kliknięcie w inny element na wyświetlacz sprawi, że pomiary w trybie ciągłym będą odbywać się przez 1 minutę..



1. Sterowanie: wciśnij , aby wybrać tryb działania.

-  Włączenie i wyłączenie
-  Tryb AUTO: dostosowanie wydajności do pomiarów w czasie rzeczywistym, inteligentne sterowanie przepływem powietrza (rekomendowany tryb).
-  Tryb nocny, operowanie przy niskim poziomie głośności (ciągła praca na niskich obrotach).
-  Tryb TURBO: działanie z najwyższą wydajnością, szybkie oczyszczanie powietrza.Trwa 90 minut a następnie przechodzi do średniej wydajności.
-  MANUAL: ręczne dostosowanie wydajności oczyszczacza powietrza. Wybierz guzik  w celu dostosowania przepływu powietrza zgodnie z preferencjami, następnie opcja  aby powrócić do menu.



Oczyszczaczem powietrza można sterować ręcznie dotykając panelu dotykowego, aby zmienić przepływ powietrza, jednak po 5 minutach powróci do domyślnego trybu automatycznego. Tryb AUTO pozwala oszczędzać energię i wydłuża żywotność filtrów. Istnieje możliwość stałego ręcznego kontrolowania prędkości wentylatora poprzez przełączenie stacji monitorującej w tryb manualny lub odłączenie stacji od oczyszczacza powietrza. Zaleca się korzystanie z trybu AUTO.

2.Ikona uruchamia panel ustawień stacji.

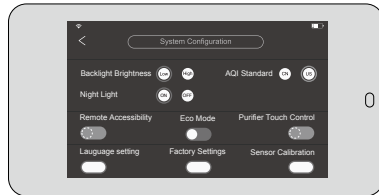
- Backlight Brightness: LOW → tryb ciemny; high → tryb jasny. W obu pozycjach, czujnik światła dostosuje jasność automatycznie w odniesieniu do otoczenia.
- AQI Standard : Wybierz standard jakości powietrza (CN lub US), wybierając standard US, urządzenie będzie skuteczniejsze.
- Night Light : Włączenie/wyłączenie wygaszenia. Przy włączonej funkcji stacja będzie działać jak lampka nocna, działa w przedziale 22:00-6:00.
- Remote Accessibility: Ogranicznik sterowania z poziomu aplikacji, w trakcie działania aplikacja ma jedynie dostęp do odczytów pomiarów, sterowanie oczyszczaczem jest zablokowane.
- ECO mode : Włączenie lub wyłączenie funkcji inteligentnej wentylacji. Po włączeniu trybu ECO, urządzenie będzie podlegało kontrolowaniu otwarcia okien w celu zapewnienia oszczędności energii i ograniczeniu zużycowania się filtrów (otwarcie okien, niezależnie od jakości powietrza, działanie oczyszczacza jest bezsensowne ze względu na nieograniczone napływanie zanieczyszczeń z zewnątrz). Włączenie skutkuje ograniczeniem przypadkowej zmiany przepływu powietrza na panelu dotykowym oczyszczacza.
- Purifier Touch Lock :
- Język:

简体中文

→ Chiński;

English

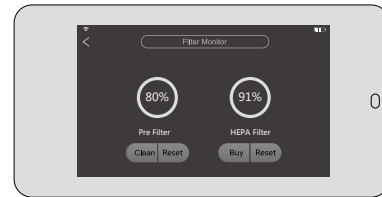
→ angielski
- Factory settings : Potwierdź klikając "Confirm", aby zresetować wszystkie ustawienia do wartości domyślnych. Połączenie z Bluetooth pozostaje.
- Sensor Calibration :



3. Zużycie filtrów

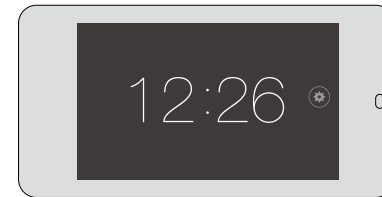
Filtr  podlega ciągłemu monitorowaniu, filtry należy wymienić gdy ich żywotność spadnie z 100% do około 5%.

Po wymianie filtrów należy kliknąć "Reset" i "Confirm", aby potwierdzić wymianę filtrów.



4. Zegar

① W sytuacji braku zasilania, nie operowania stacją przez długi czas lub naciśnięcie przycisku on/off, wyświetlacz automatycznie pokaże aktualną godzinę (w przypadku działania na wbudowanej baterii, zegar nie jest wyświetlany). Jeśli uruchomiono funkcję night light, w godzinach 22:00 - 06:00, ekran będzie wyświetlał zegar na białym tle z czarnymi cyframi przez trzy minuty.



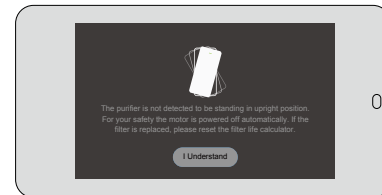
② Po prawej od zegara wybierz , aby ręcznie ustawić czas. Aby potwierdzić i wyjść, kliknij .

Uwaga: po połączeniu z Wi-Fi kontroler automatycznie synchronizuje czas. Funkcja może nie działać w niektórych regionach, w tym przypadku zalecana jest ręczna konfiguracja.

Ostrzeżenia

Ostrzeżenie o odchyleniu od prawidłowej pozycji:

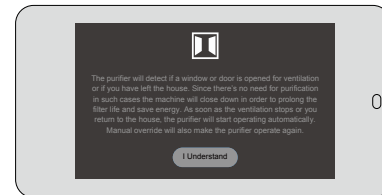
Oczyszczacz powietrza nie wolno przechylać podczas pracy. W przypadku odchylenia od prawidłowej, pionowej pozycji, zostanie wyświetlone ostrzeżenie.



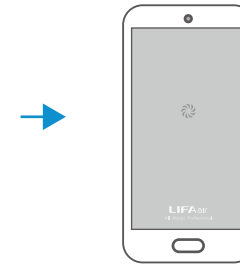
Ostrzeżenie o wentylacji:

Oczyszczacz powietrza i kontroler mogą wykryć gdy otwarte jest okno w celu wietrzenia domu/mieszkania. W przypadku detekcji takiego zjawiska, na ekranie zostanie wyświetlona informacja z obrazka. Oczyszczacz wstrzyma pracę w celu oszczędzania energii i wydłużenia żywotności filtrów. Po powrocie lub po wietrzeniu, wybierz  (opcje pracy) →  SLEEP lub  AUTO. Możesz także dotknąć panelu dotykowego na oczyszczaczu powietrza, aby rozpocząć oczyszczanie powietrza.

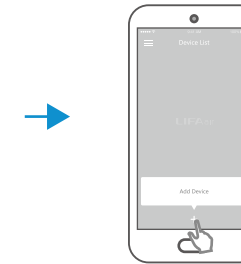
Uwaga: stacja monitorująca wykrywa wietrzenie tylko, gdy działa w trybie "AUTO".



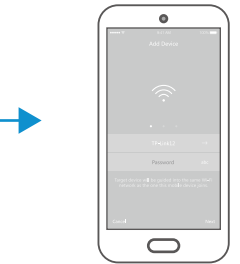
Zeskanuj kod przekierowujący do aplikacji, Kod znajduje się także na odwrocie stacji.



Pobierz i zainstaluj aplikację.



Otwórz aplikację i wybierz "+" na ekranie.



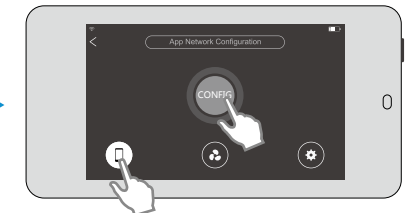
Upewnij się, że jesteś podłączony do sieci Wi-Fi, do której chcesz podpiąć kontroler monitorujący.



Postępuj zgodnie z instrukcjami.



Wybierz  na ekranie kontrolera.



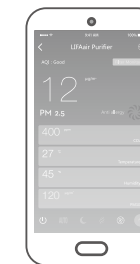
Wybierz  kliknij .



Wciśnij "Done" na ekranie telefonu.

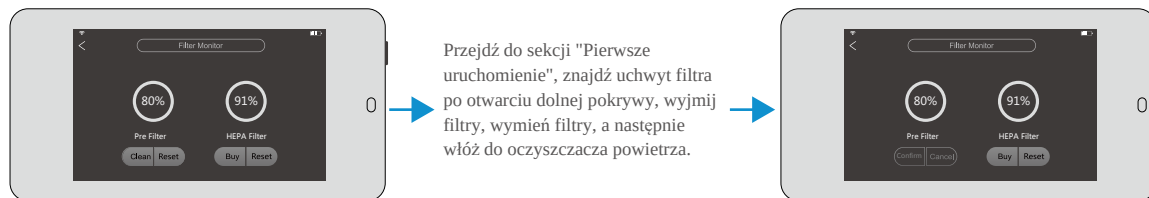


Po pomyślnym połączeniu do internetu, wybierz ikonkę kontrolera i wprowadź kod bezpieczeństwa (sześciocyfrowy kod znajdujący się na kontrolerze monitorującym).



Parowanie zostało zakończone, dostępne jest pełne sterowanie.

Wymiana filtrów (upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci, następnie przejdź do czyszczenia lub wymiany filtrów).



Jeżeli wskazania zużycia filtrów są poniżej 5% należy wykonać czyszczenie lub wymienić filtry.

Wymiana filtrów

Resetowanie filtrów

Czyszczenie filtra wstępnego



Czyszczenie filtra wstępnego: wyjmij filtry z oczyszczacza powietrza, wyczyść je przy pomocy odkurzacza lub szczoteczki (najlepiej na zewnątrz domu lub mieszkania). Po zakończeniu czyszczenia, umieść poprawnie filtry w oczyszczaczu powietrza, wciśnij przy filtrze wstępnym na stacji monitorującej "Reset".

Uwaga: Nie używać mokrego ręcznika do czyszczenia filtra wstępnego, grozi zatkanie powierzchni filtrów.

Nazwa: Smart Air Purifier
Model: LA500V
Clean Air Delivery Rate dla pyłów (CADR): 600 m³/h
Cumulate Clean Mass dla pyłów (CCM): P4
Skuteczność usuwania pyłów: 99,5%
Clean Air Delivery Rate dla formaldehydu (CADR): 190m³/h
Cumulate Clean Mass dla formaldehydu (CCM): F4

Skuteczność usuwania formaldehydu: wysoka
Moc akustyczna: 35 - 66 dB(A)
Rekomendowana powierzchnia działania: 42m² ~ 72m²
Sensor PM2.5: laserowy
Sensor CO2: podwójny stos termoelektryczny
Temperatura / czujnik wilgotności: półprzewodnik + termorezystor

Pasma częstotliwości (Wi-Fi): 2.412GHz-2.484GHz
Pasma częstotliwości (Bluetooth): 2.402GHz-2.480GHz
Moc wyjściowa RF: ≤20 dBm (EIRP)

Uwaga: powierzchnia oczyszczania jest zgodna z normą GB/T18801-2015, została obliczona na podstawie wartości CADR dla cząstek stałych. Powyższe parametry są zgodne z normą GB/T18801-2015 i zostały sprawdzone przez niezależne laboratoria przy wykorzystaniu cząstek sadzy lub zanieczyszczeń gazowych jako docelowych zanieczyszczeń.

Usterki

Oczyszczacz nie działa?

Sprawdź, czy kabel zasilający jest podłączony prawidłowo.
Sprawdź, czy oczyszczacz nie działa na minimalnych obrotach.
Sprawdź, czy dolna pokrywa jest odpowiednio zainstalowana.

Głośnie działanie?

Sprawdź, czy filtry zostały zainstalowane.
Sprawdź, czy folia ochronna została zdjęta z filtrów.

Problem z połączeniem stacji monitorującej z oczyszczaczem powietrza?

Postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie 7.

Błędne wskazania dwutlenku węgla?

Postępuj zgodnie z poniższą instrukcją:

⚙ Settings → sensor calibration, zgodnie ze standardową metodą resetowania na zewnątrz przez 30 minut, uruchom tryb "Testing Mode", a następnie wykonaj reset czujnika dwutlenku węgla.

Customer Service – International

If you have any questions, please contact us at care@lifa-air.com or kontakt@lifa-air.pl
or visit us at www.lifa-air.com or lifa-air.pl.

Uwaga: Producent zastrzega sobie prawa do modyfikacji lub zmian produktu bez wcześniejszego informowania.